



# Кровать функциональная электрическая Armed FS3236WM

## ПАСПОРТ И ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Кровать функциональная электрическая Armed FS3236WM предназначена для использования как в лечебных учреждениях для ухода, диагностики и лечения пациентов под наблюдением врача, так и в домашних условиях для профилактики, лечения и восстановления больных.

## 1. Описание

1.1. Медицинская многофункциональная кровать FS3236WM, именуемая далее кроватью, является комфортабельным решением для ухода за больными и недееспособными лицами. Она создана для помощи в таком уходе.

- Данная кровать может быть использована в стационаре и в домашних условиях, для ухода за пациентом и служить для диагностики, лечения и наблюдения за ним.

- Безопасная рабочая нагрузка на кровать составляет 230 кг.

- Кровать пригодна для многократного применения. При повторном использовании кровати необходимо протереть или продезинфицировать, а также провести инспекцию ее состояния.

Кровать может быть использована только в соответствии с данным Руководством. Любое другое использование рассматривается как несоответствующее требованиям.

1.2. Металлические детали покрыты методом порошкового напыления. Ограждения (изголовье, изножье, боковины) и ламели матрасного основания изготовлены из дерева или древесных материалов, тщательно отполированы. Все материалы признаны безопасными для кожи.

1.3. Для предотвращения падения пациента с кровати предусмотрены ограждения с обеих сторон, которые служат барьером и по мере необходимости могут подниматься и опускаться.

1.4. Кровать имеет 4-х секционную систему. Секции могут регулироваться по углу наклона. Матрацная рама может регулироваться в горизонтальной плоскости - «вверх-вниз». Регулировки осуществляются электроприводами (рис. 4), посредством дистанционного пульта управления (рис.1).

1.5. Электроприводная система кровати защищена от сбоев, является пожаробезопасной; состоит из:

- электронного сетевого адаптера (рис.3), трансформирующего 220~230В в напряжение 24V, безопасное для пациентов и пользователей.

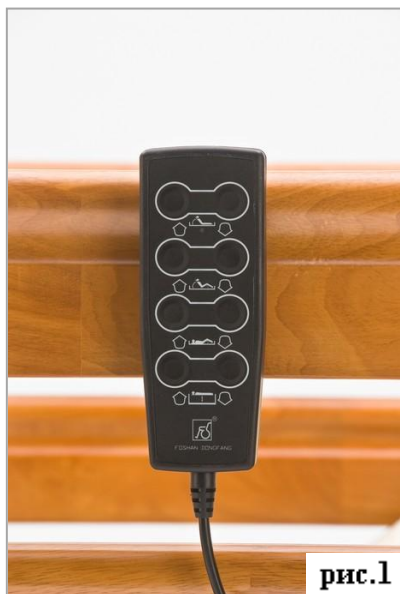
Сетевой адаптер напрямую питает все электроприводы и пульт управления с помощью соединительных кабелей.

- 3-х электроприводов – для регулировки спинной, тазобедренной секций и высоты кровати.

- пульта дистанционного управления .

1.6. Кровать может быть перемещена посредством 4 колес. Все колеса имеют индивидуальный тормоз, блокировка кровати производится посредством блокировки этих колес.

**Перед использованием кровати, обязательно прочтите Руководство по эксплуатации.**



## 2. Основные технические характеристики

Габариты транспортной упаковки (Д x Ш x В, мм)	2120 x 103 x 460 (0, 58 м <sup>3</sup> )
Габариты (Д x Ш, мм)	2090 x 1050 x 530
Вес нетто/брутто (кг)	105/120
Площадь поверхности ложа (Д x Ш, мм)	2000 x 900
Высота ложа (мм)	320-720
Колеса (мм)	125
Предельный вес нагрузки (максимальная суммарная нагрузка, кг)	230
Максимальная грузоподъемность (кг)	200
Изменяемый диапазон углов наклона секций:	
спинной секции	0° - 80°
ножной секции	0° - 40°

## 3. Сборка и подготовка к эксплуатации

Вскройте упаковку и проверьте комплектацию (см. п. 7)

При поставке с завода кровать разобрана на части для удобства доставки. Открывая упаковку изделия, нужно проверить целостность деталей и наличие документов. Сохраните документы для дальнейшего использования.

### Порядок сборки

- Основная конструкция кровати не требует сборки.
- Установите и закрепите изголовье и изножье на раме кровати.

### Примечание

Кровать должна быть установлена на ровном полу без уклонов.

Выбор места для кровати должен исключать случайные удары и толчки.

Прочистить и продезинфицировать кровать перед первым и повторными использованиями.

Перед каждым применением кровати пользователю необходимо убедиться в том, что

- Колеса заблокированы.
- Источник питания соответствует номинальному (230 В, 50 Гц)
- Кабель питания (главный кабель) подсоединен и проложен таким образом, что его повреждение исключено
- Кабели питания, двигателя и пульта управления не могут быть повреждены при перемещении кровати
- Никакие препятствия – ночные столики, кабельные желоба, стулья и т.п. – не мешают регулировке.
- Все регулировочные функции проверены и действуют исправно

Только после этого можно приступить к использованию кровати.

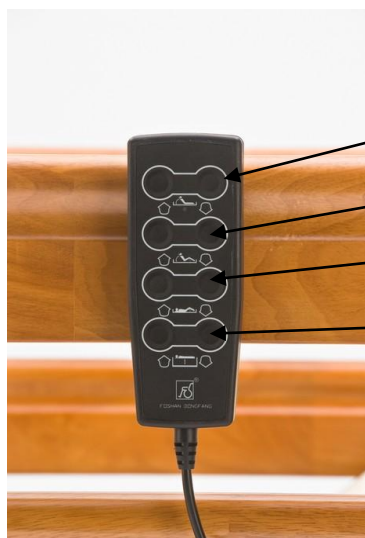


## 4. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КРОВАТИ

### 4.1. Специальные правила безопасности для электрических кроватей

- При регулировке кровати необходимо следить за тем, чтобы конечности пациентов, пользователей или других лиц, в особенности детей, не находились под секциями или ложем, поскольку возможен их захват с последующим травмированием.
- При использовании вспомогательного оборудования всегда необходимо проверять следующее: вспомогательное оборудование не создает сдавливающих или срезающих зон, представляющих опасность для пациента при регулировке спинной и бедренной секций.
- Убедиться, что кабели питания и пульта управления не подвергнутся повреждению.
- Перед перемещением кровати убедиться в том, что кабель питания не будет растянут, придавлен колесом или поврежден каким-либо другим способом. При перемещении кровати кабель должен быть зафиксирован в держателях (кронштейнах).
- Во избежание повреждений убедиться в том, что никакие препятствия, как, к примеру, мебель или скошенный потолок, не мешают регулировке.
- Продолжительность операций не должна превышать пяти минут. После этого должен быть период покоя длительностью не менее 20 минут.
- Если допустимый период активности превышен, то, с целью безопасности, термический защитное устройство отключит кровать от напряжения для предотвращения перегрева приводной системы.
- Интервал регулировки ограничен допустимыми рамками электрическими / механическими средствами.
- Как и любое электрическое устройство, приводная система кровати может порождать шумы и помехи в работе других электромагнитных устройств. В этом случае следует увеличить расстояние до таких устройств или не использовать одну и ту же розетку электрической сети.

#### 4.2. Управление пультом



регулировка угла наклона спинной секции

регулировка угла наклона ножной секции

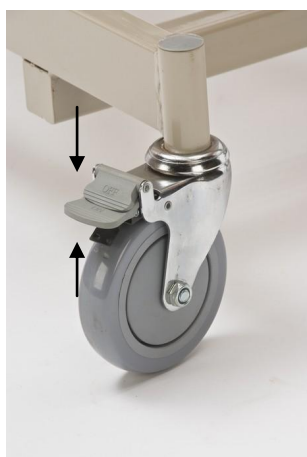
автоконтур

регулировка высоты ложа

#### 4.3. Колеса

Медицинская кровать оснащена четырьмя колесами. Колеса оснащены индивидуальным тормозом.

- При перемещении кровати ложе должно находиться в нижнем положении.
- Перед перемещением необходимо удостовериться в том, что кабель питания не растягивается, не попадает под колеса и не может быть поврежден каким-либо иным способом.



Блокировка: Нажать ногой педаль тормоза.

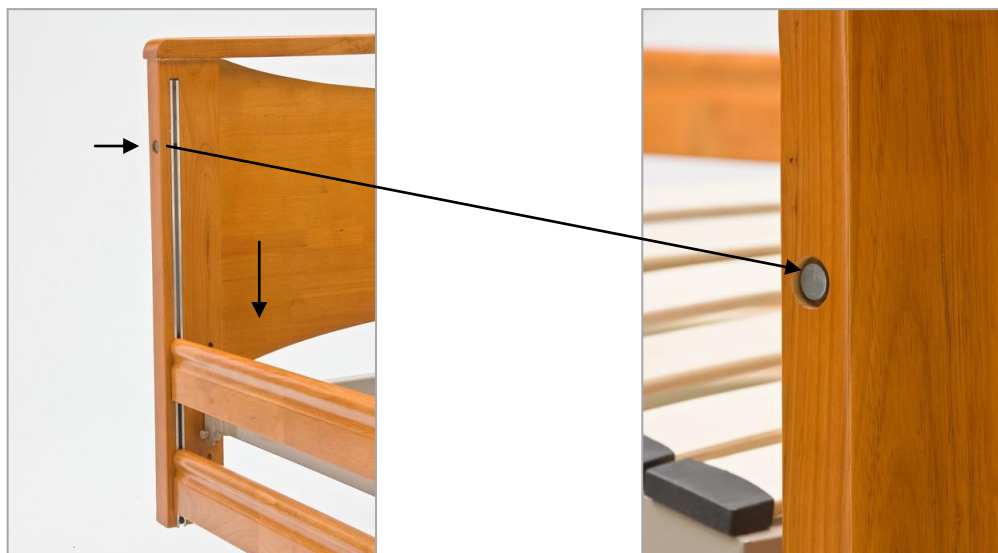
Разблокировка: Поднять вверх педаль тормоза.

#### 4.4. Боковые ограждения

Кровать оснащена боковыми ограждениями. Принципы опускания и поднятия боковых ограждений одинаковые.

- 1) Опускание: на боковых поверхностях изголовья и изножья располагается кнопка – фиксатор боковых ограждений. Возьмитесь за боковое ограждение и нажмите на кнопку в изголовье и изножье, опустите боковое ограждение
- 2) Поднятие: возьмитесь за боковое ограждение и потяните вверх, когда раздастся щелчок, боковое ограждение окажется в поднятой позиции.



**Предупреждение:**

При подъеме или опускании боковых ограждений всегда удостоверьтесь в отсутствии препятствий на пути (например, конечности пациента, предметы, дополнительное оборудование). Боковые поручни не предназначены для ограничения движений пациента или обеспечения его неподвижности, а также приема средств ограничения движений (например, ремней). Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению оборудования.

**5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед использованием необходимо проверить прочность фиксации компонентов во избежание расшатывания, соскальзывания, смещения, что может привести к несчастным случаям.

- Перед перемещением кровати, ее необходимо отсоединять от сети.
- Пульт, если он не используется, следует уложить таким образом, чтобы избежать его самопроизвольного падения (повесить на боковое ограждение); необходимо также удостовериться, что кабель не будет поврежден движущимися частями кровати.
- Всегда проверять, переведена ли подматрачная основа в нижнее положение перед тем, как пациент будет оставлен без внимания. Таким образом можно предотвратить травмирование пациента в случае падения при вставании с кровати или укладывании на нее.
- Чтобы обезопасить пациентов, в особенности детей, от непредвиденных автоматических смещений, необходимо, чтобы пульт находился в недоступном месте (например, у изножья кровати).
- Необходимо регулярно проводить визуальную проверку состояния сетевого кабеля на наличие механических повреждений (истирание, оголенные провода, изгибы, точки пережатия и т.д.) Такая проверка должна осуществляться, если
  - Кабель подвергается механической нагрузке (когда его переезжает кровать или тележка для перевозки оборудования, в случае изгиба, растяжения или резких рывков при перемещении кровати, подключенной к сети) ;
  - Кровать перемещается перед включением ее в сеть;
  - Проверка также должна проводиться пользователем при постоянном использовании.

**Предупреждение:**

Неадекватное использование кровати может привести к ее повреждению и травмам пациента или персонала.

Примеры неадекватного использования:

- использование для целей, не относящихся к нормальной функции больничной кровати, предназначенной для интенсивной или обычной терапии,
- использование кровати в барокамере,
- использование кровати, функций, принадлежностей или перемещение кровати детьми или неуполномоченными лицами,

- размещение каких-либо предметов или оборудования на шасси или его использование в качестве опоры для человека,
- использование кровати с нагрузкой превышающей 230 кг (безопасная рабочая нагрузка),
- использование кровати с пациентами, вес которых превышает 200 кг,
- перемещение кровати, когда колеса заблокированы,
- использование на улице или транспортировка пациентов в автомобиле,
- перемещение кровати по мягкому грунту или по несоответствующей поверхности,
- перемещение кровати по уклону, превышающему 10° (с пациентом или без пациента),
- использование недопустимых температур.

## 6. ЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

**Кровать должна быть протерта и продезинфицирована перед тем, как ее займет новый пациент!**

Перед очисткой и дезинфекцией

- Отсоединить кабель питания и упаковать вилку кабеля таким образом, чтобы исключить попадание воды или водных растворов
- Убедиться, что все разъемы вставлены полагающим образом
- Электрические компоненты не должны иметь видимых повреждений. В противном случае проникновение воды или водных растворов может привести к их порче
- Перед возобновлением пользования кроватью убедиться в отсутствии остаточной влаги просушкой или продувкой кабеля питания
- Электрические компоненты не должны промываться струей воды или воздухом под давлением; их можно только протирать влажной тканью
- В случае подозрения на попадание воды на электрические компоненты следует сразу же отключить кабель питания, принять меры к тому, чтобы он не был вновь включен.
- Несоблюдение этих правил может привести к порче оборудования и привести к перебоям в работе

**Предостережение:** Не используйте грубые чистящие или моющие средства, такие как металлические губки и сильнодействующие очистители или растворители, такие как толуол, ксилол или ацетон. Это может привести к повреждению оборудования и негативному воздействию на безопасность пациента.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Кровать спроектирована и сконструирована для применения в течение длительного времени. Срок ее службы зависит от условий и частоты применения.

Многократные перемещения, сборки и разборки, неправильное использование а также длительное применение могут приводить к повреждениям, появлению дефектов и признаков износа, что может создавать опасность если не устранять такие дефекты вовремя.

С этой целью необходимо проводить регулярный осмотр кровати для обеспечения постоянной гарантии ее безопасности и проверки работоспособности, как описано ниже.

Необходимо проинструктировать пользователей в нижеследующих правилах.

Необходимо производить минимальную визуальную проверку состояния и работоспособности кровати через частые регулярные промежутки времени и каждый раз перед повторным применением кровати.

### **Рекомендации:**

Ежемесячная проверка всех электрических и механических компонентов. Кроме того, необходимо проверять кабели питания и пульта управления каждый раз после попадания их под нагрузку или после перемещения кровати.

В случае подозрения на наличие повреждения или неисправности, кровать должна быть немедленно выведена из эксплуатации и отсоединена от источника питания до ремонта или замены неисправных частей.

#### **Замена электрических компонентов**

- До начала какой-либо работы следует отключить кабель питания от источника напряжения.
- Любая работа на электроприводе или его ремонт могут производиться только инженером по техобслуживанию, производителем или авторизованным квалифицированным электриком.
- Разбирать систему электропривода можно только в том случае, когда матрацная рама находится в горизонтальном положении. В противном случае есть опасность травмы в результате падения рамы.
- Все компоненты электропривода не подлежат техобслуживанию и не могут быть открыты. В случае любой неисправности они должны быть целиком заменены.

### **8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

В случае обнаружения неисправностей следует обратиться к эксперту с требованием о техобслуживании или ремонте.

Пользователь ни в коем случае не должен пытаться устранить неисправность электрической системы самостоятельно.

- До начала какой-либо работы следует отключить кабель питания от источника напряжения.
- Любая работа на электроприводе или его ремонт могут производиться только инженером по техобслуживанию, производителем или авторизованным квалифицированным электриком.

### **9. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Упаковка:

- 1) Рама с закрепленными на ней секциями и механизмами – 1 шт.
- 2) Торцевые спинки – 2 шт.
- 4) Колеса – 4 шт.
- 5) Боковые ограждения – 2 шт.
- 6) Паспорт (инструкция) – 1 шт.

### **10. АКССЕССУАРЫ (дополнительно)**

Матрас с чехлом (Д х Ш х В, мм) 1950 х 900 х 70

Матрас изготовлен из полиуретана. Чехол съемный, на «молниях», из ткани с водоотталкивающей пропиткой и воздухопроницаемыми клапанами.

### **12. ОКРУЖАЮЩИЕ УСЛОВИЯ**

Максимальный уровень шума при регулировке: менее 50 дБ

Нижеприведенные условия должны быть соблюдены:

- Температура хранения + 5° С + 50° С
- Относительная влажность 50% 70%
  
- Температура хранения при эксплуатации + 10° С + 40° С
- Относительная влажность 20% 90% (не рассматривается)

Атмосферное давление 700 гПа 1060 гПа



### **Сведения о сертификации**

Кровать функциональная электрическая Armed FS3236WM соответствует техническим условиям и признана годной для эксплуатации.

Регистрационное удостоверение ФСЗ №2010/07957  
действительно с 08.10.2010г. Срок действия: не ограничен.

**Изготовитель: Foshan Dongfang Medical Equipment Manufactory, Ltd,  
«Фошан Донгфанг Медикал Эквипмент Мануфактори», (Лтд), Китай,  
5 Xingfu RD, Zone A, Shishan Industrial Park, Nanhai District, Foshan City, China**

**Дистрибьютор:** ТМ «Армед»  
Тел. в г. Москве: (495) 411-08-11  
Тел. в г. Санкт-Петербурге: (812) 702-73-02  
Тел. в г. Екатеринбурге: (343) 368-12-33

Гарантийный срок на кровать функциональную электрическую Armed FS3236WM–  
12 месяцев с даты продажи при выполнении требований настоящей инструкции.  
Доставка в сервисный центр и обратно осуществляется за счет клиента.

#### **Телефоны сервисных центров:**

**г. Москва: (495) 411-08-11**  
**г. Санкт-Петербург: (812) 702-73-02**  
**г. Екатеринбург: (343) 357-33-61**

**Сайт: [www.armed.ru](http://www.armed.ru)**